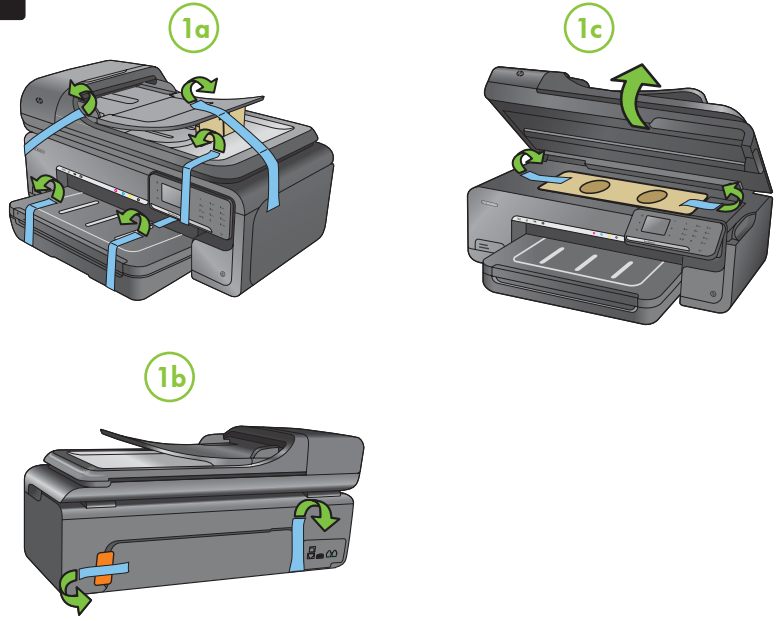




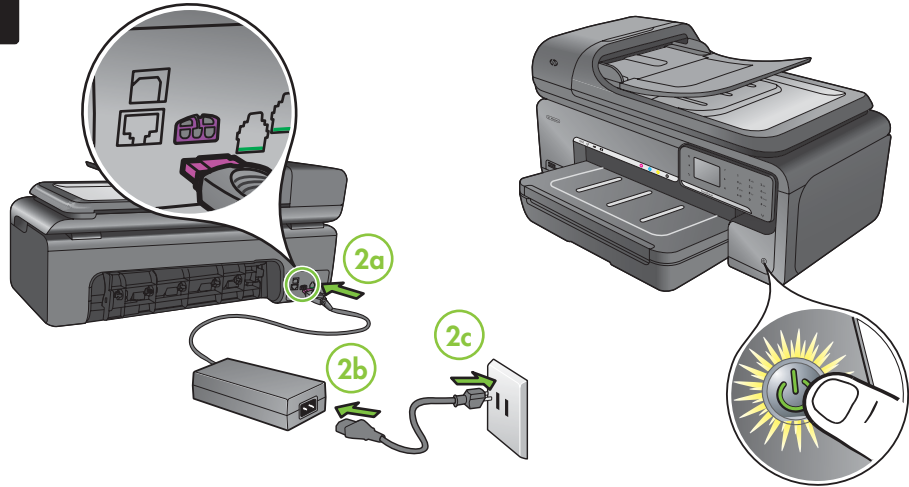
Start
入門
Memulai
เริ่มต้น

E910

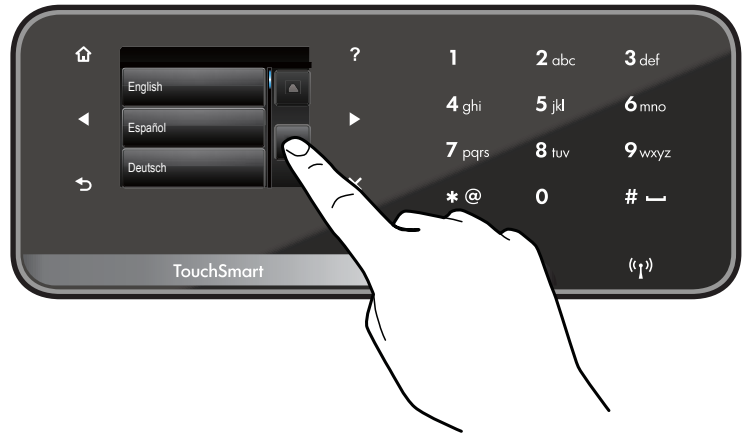
1



2



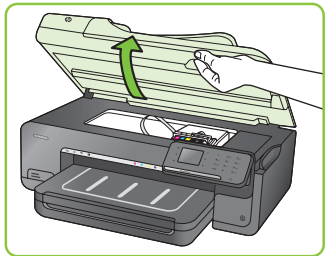
3



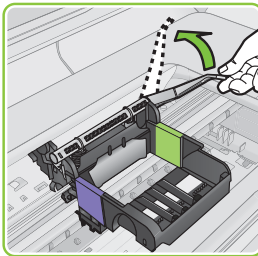
4



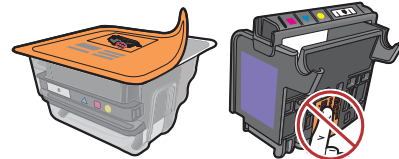
4a



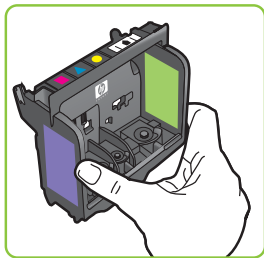
4b



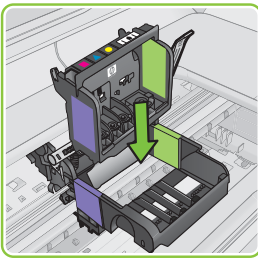
4c



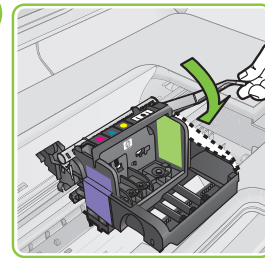
4d



4e



4f



EN Caution: Do not touch the copper-colored contacts.

ZHTW 注意: 請勿觸摸銅色接點。

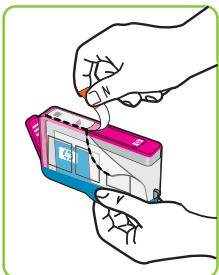
ID Perhatian: Jangan sentuh kontak berwarna tembaga.

TH ข้อควรระวัง:
อย่าสัมผัสจุดทองแดง

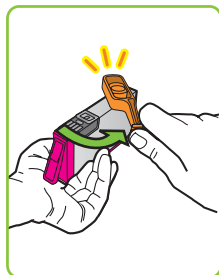
5



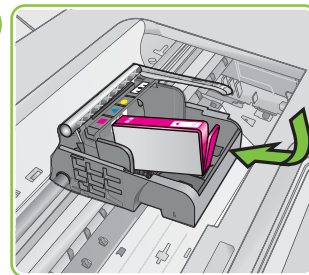
5a



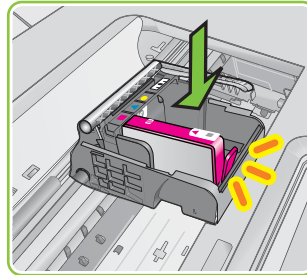
5b



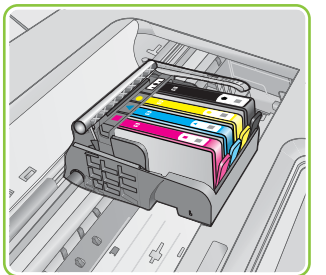
5c



5d



5e



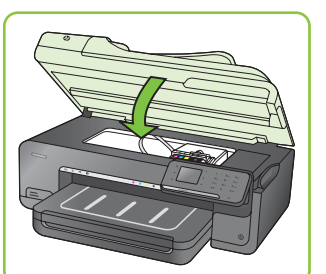
EN Note: Ink from the cartridges is used in the printing process in a number of different ways, including in the initialization process, which prepares the printer and cartridges for printing, and in printhead servicing, which keeps print nozzles clear and ink flowing smoothly. In addition, some residual ink is left in the cartridge after it is used. For more information see www.hp.com/go/inkusage.

ZHTW 附註: 墨水匣中的墨水可以數種不同的方式，用於列印程序，包括初始化程序（準備印表機和墨水匣進行列印），以及列印頭維修（保持列印噴嘴清潔，以及墨水流動順暢）。此外，墨水用盡之後，會有一些殘餘的墨水遺留在墨水匣中。如需詳細資訊，請造訪 www.hp.com/go/inkusage。

ID Catatan: Tinta dari kartrid digunakan dalam proses pencetakan melalui sejumlah cara berbeda, termasuk dalam proses inisialisasi yang akan menyiapkan printer dan kartrid untuk pencetakan, dan dalam proses layanan kepala cetak yang menjaga saluran tinta cetak tetap bersih dan aliran tinta lancar. Selain itu, sedikit sisa tinta akan tertinggal dalam kartrid setelah habis digunakan. Untuk informasi lebih lanjut, lihat www.hp.com/go/inkusage.

TH หมายเหตุ: หมึกจากตลับหมึกพิมพ์ใช้ในกระบวนการพิมพ์ซึ่งมีอยู่หลากหลายวิธี รวมถึงกระบวนการกำหนดการทำงานของหัวพิมพ์ ซึ่งเป็นการเตรียมหัวพิมพ์และตลับหมึกพิมพ์สำหรับการพิมพ์ รวมทั้งตรวจสอบหัวพิมพ์ ซึ่งเป็นการดูแลหัวพิมพ์และทำความสะอาดหัวพิมพ์ให้สะอาด. นอกจากนี้ จะยังมีบางส่วนเหลืออยู่ในตลับหมึกพิมพ์หลังจากการใช้งาน สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดู www.hp.com/go/inkusage.

5f



C9309-90010

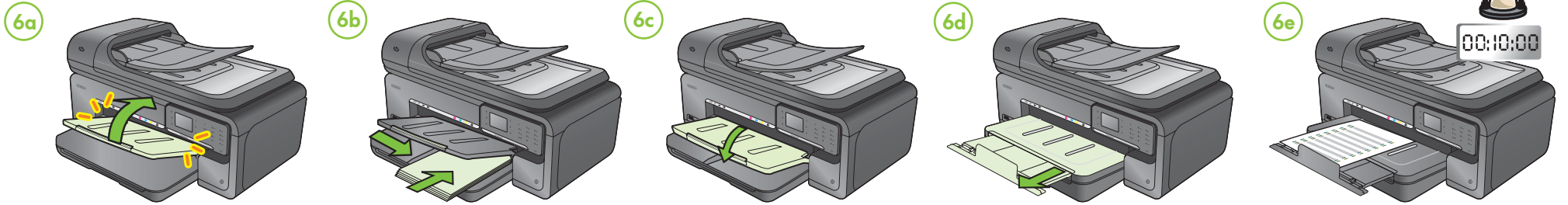
EN ZHTW ID TH

Printed in Malaysia
马来西亚印刷
말레이시아에서 인쇄

© 2010 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com

6



7

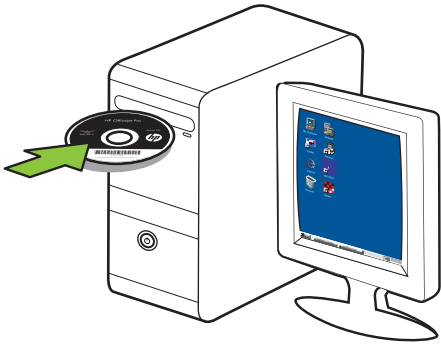
EN **Note:** If your computer does not have a CD or DVD drive, you can download the HP software from HP's support Web site (www.hp.com/support).

ZHTW 附註：如果您的電腦沒有 CD 或 DVD 光碟機，可以從 HP 的支援網站 (www.hp.com/support) 下載 HP 軟體。

ID **Catatan:** Jika komputer Anda tidak memiliki kandar CD atau DVD, Anda dapat mengunduh perangkat lunak HP dari situs web dukungan HP (www.hp.com/support).

TH หมายเหตุ: หากคอมพิวเตอร์ของคุณไม่มีไดรฟ์ซีดีหรือดีวีดี คุณสามารถดาวน์โหลดซอฟต์แวร์ HP ได้จากเว็บไซต์สนับสนุนของ HP (www.hp.com/support)

USB



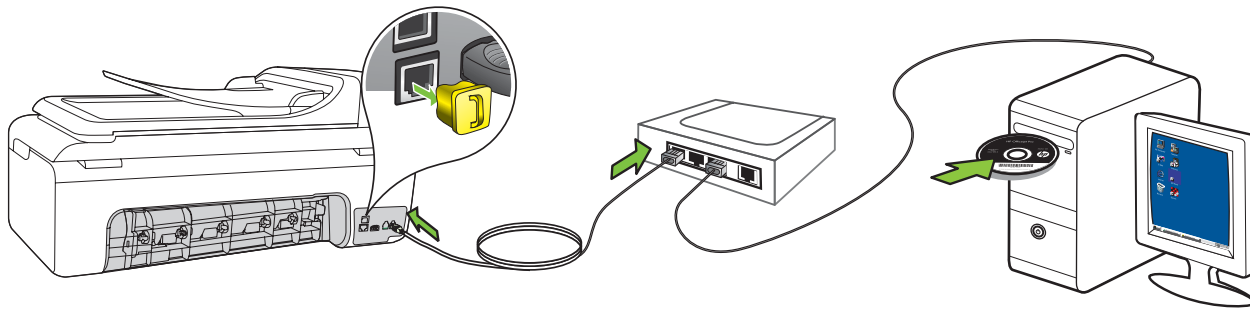
EN **Windows:** Install software first. Do NOT connect the USB cable until prompted.
Mac OS X: Connect the USB cable, and then install software.

ZHTW **Windows:** 請先安裝軟體。在出現提示之前，請「勿」連接 USB 纜線。
Mac OS X: 請先連接 USB 纜線，然後再安裝軟體。

ID **Windows:** Instal perangkat lunak terlebih dahulu. JANGAN hubungkan kabel USB sampai diperintahkan.
Mac OS X: Hubungkan kabel USB, kemudian instal perangkat lunak.

TH **Windows:** ติดตั้งซอฟต์แวร์เป็นอย่างแรก ห้ามเชื่อมต่อสาย USB จนกว่าจะปรากฏข้อความแจ้ง
Mac OS X: เชื่อมต่อสาย USB แล้วจึงติดตั้งซอฟต์แวร์

Ethernet



Wireless
(802.11)



EN For information about connecting the printer using a wireless connection, see the Getting Started Guide.

ZHTW 如需使用無線連線連接印表機的相關資訊，請參閱《快速入門指南》。

ID Untuk informasi tentang cara menghubungkan printer menggunakan koneksi nirkabel, lihat Panduan Persiapan.

TH สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับการเชื่อมต่อเครื่องพิมพ์โดยใช้การเชื่อมต่อแบบไร้สาย โปรดดูที่คู่มือการเริ่มต้นใช้งาน

8



EN For information about setting up the printer's fax features, see the Getting Started Guide.

ZHTW 如需設定印表機之傳真功能的相關資訊，請參閱《快速入門指南》。

ID Untuk informasi tentang pengaturan fitur faks printer, lihat Panduan Persiapan.

TH สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับการตั้งค่าคุณลักษณะโทรสารของเครื่องพิมพ์ โปรดดูที่คู่มือการเริ่มต้นใช้งาน

9



EN **Register the product.**
By taking just a few quick minutes to register, you can enjoy quicker service, more efficient support, and product support alerts. If you did not register your printer while installing the software, you can register later at <http://www.register.hp.com>.

ZHTW **註冊產品。**
只需花幾分鐘時間來註冊，您就可以享有更快速的服務、更有效率的支援，以及產品支援警示。如果您在安裝軟體時未註冊印表機，以後可以到下列網址進行註冊：<http://www.register.hp.com>。

ID **Daftarkan produk.**
Dengan menyediakan waktu sejenak untuk mendaftarkan produk, Anda dapat menikmati layanan yang lebih cepat, dukungan yang lebih efisien, dan notifikasi dukungan produk. Jika Anda tidak mendaftarkan printer sewaktu menginstal perangkat lunak, Anda dapat mendaftarkannya lain waktu di <http://www.register.hp.com>.

TH **ลงทะเบียนผลิตภัณฑ์**
หลังจากที่ใช้เวลาสักครู่ในการลงทะเบียน คุณสามารถใช้บริการได้รวดเร็วยิ่งขึ้น ได้รับบริการสนับสนุนอย่างมีประสิทธิภาพมากขึ้น และได้รับการแจ้งเกี่ยวกับการสนับสนุนผลิตภัณฑ์ หากคุณไม่ได้ลงทะเบียนเครื่องพิมพ์ของคุณขณะติดตั้งซอฟต์แวร์ คุณสามารถลงทะเบียนได้ในภายหลังที่ <http://www.register.hp.com>